Ն 2341

1885 ՄԱՅԻՍ 26—27 ԲԱԶՄԱՐ—ԲԱԶՄԱՐ ԷՐԹԷՍԻ

ՏՕԳՈՒԶՈՒՆՃԸ ՄԷՆԼԻ

ԹԷՐԱԷՄԱՆԸ ԷՖՖԵԱՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԸԹԼԱՐԸ

Մէջիտիէ 20 գրուշան

ՍԹԱՄՊՈԼ ԻՋԻՒՆ

Կիր սէնէլիք . . . . . 200 գրշ.
Ամիսը այլբգ . . . . . 105 »
Եւ այլբգ . . . . . 55 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՋԻՒՆ

Բօսթա իլէ իրսալ օլունանաղլար իչիւն

Կիր սէնէլիք . . . . . 240 գրշ.
Ամիսը այլբգ . . . . . 125 »

40 ԲԱՐԱ

ՄԷՎԱՍՏԸ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ԻԼՍԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԻՑԷ

ՎԷ ՍԱՒՐԼԷՅԻ ՀԱՄԻ ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԸԹԼԱՐԸ

Գէհէր սաթրը իչիւն

1 վէ 2 վէ ՅԻՆՃի սահիֆէյէ . . . 6 գրշ.
Գիւնճիւ սահիֆէյէ . . . . . 3 »

ԻԽԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ումուրը սարրաֆիյէյէ այիա իլանաթ.

2 վէ ՅԻՒՆՃիւ սահիֆէլէրէ . . . 8 գրշ.
Գիւնճիւ սահիֆէյէ . . . . . 4 »

Մէվասը Նամիայա տայիր պէնտլէր մէհճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան եվրաք իատէ օլունմայաճագ տըր։

ԿԻԻՆԻԻ ԿԷԶՄԻՇ Ն՝ 5 ԳՈՒՐՈՒՇ

Իտարէխանէսի, հէյէթը թահրիրիյէսի վէ մաթպասը, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 խանէտէ տիր։ — Կազէթանըն ումուրը իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիա քէֆիֆէի մէվատա հագգընտա Միւտիրի կաղէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունաճաղը կիսի, քէֆիֆէի մէքեաթիպին տախի անըն Նամրնա կէօնտէրիմէսի իգթիդա իտէր։

ԿԻՒՆԻ ԻՒՐ ՀԱՎ ԱՏԻՍ

Սիսամ ճէզիրէսինտէն այրնան մալիւմաթա կէօրէ, եէնի Պէյ Գարաթէոտորի բաշա հազրէթլէրի իլգիտի մէմուրիյէթէ պէտ ու միւպաշէրէթ իտուպ, հէյէթը մէպուսան իլէ քէնտի պէյնինտէ իթթիֆագը թամամ մէվճուտ իմիշ։

Սիսամ Պէյի սապէգ Գոսթաքի Ատսըտէս բաշա հազրէթլէրի՝ էվվէլքի կիւն Տէրսաատէթէ վիրուտ իտուպ, լիման իտարէսինտէն կէօնտէրիյէն սանտալա բաքիկէն Թօրխանէյէ չրգբպ տողրուճա Մապէյնէ կիթմիշ, վէ պատէհու Պապը Ալիյէ տախի կէլիպ Սատրազամ վէ սաիր վիւքէլիտ Ֆիքամ՝ հազարաթը զիարէթ էլէմիշ տիր։

Խարիճիյէ նէզարէթի հուգուգ միշավիրանը գալէմի մէմուրլարընտան Նիգօլաքի Սկուրիտէս էֆէնտի՝ Կիրիտ վալիի ճէտտիտ Սավա բաշա հազրէթլէրինին խուսուսի ըրքեաթիպլիք մէմուրիյէթինի իլգա էլէմէք իւզրէ բաշալի միշարէյէրէ իլէ պէրապէր Կիրիտէ ազիմէթ էլէմիշ տիր։

Վալիի սապէգ Գոսթատէս բաշա հազրէթլէրի՝ պու կիւն Տէրսաատէթէ վիւրուտ իտէճէքտիր։

—

Ախիրէն պազը Արնավուտլարըն Սրբպիսթան հուտուտընը թէճավուզլա, պազը խապասթա հիւրաթ իթթիֆլէրի կէչէն կիւն եազրլմըշ իտի։

Իչպու վագտա՝ տլաքիր. մայիսին 22ՅԻՆճի կիւնիւ մուգու պուլուպ, մահը մէզքիւրը 28ՅԻՆճի կիւնիւ թէքբար օլունմըշ տրը։ Ուրնավուտլար՝ իչպու իքՅԻՆճի թէտրրուզլարընտա իքի նոգթատան հուտուտը թէճավուզ իտուպ, Սրբպ հուտուտընն գարագոլ նէֆէրլէրի իւզէրինէ հիճու

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ՆԱՖԻԼ

(Շ՝սոմա Էրթեւ՝ Կ՝Անէ ԴէսԷՏԷՆ Տեվ՝ Էն Էնրամ)

Շիմի Ինկիլթերրայը վէ Եմ. սալէրինի պրագալրմ տա, ումուրու նաֆիա ճիհէթինտէ քէնտիլերինտէն չօգ կէրիտէ վէ պիզտէն տախի անճագ պիրազ իլէրուտէ պուլունմըշ ատտ իտիլէն Ռուսիա մէմալիքինտէ, նէյէր վիւճուտէ կէթիրիլմիշ վէ տահա նէյէր տէ վիւճուտէ կէթիրիլմէքտէ օլտուղընտան պահա իտէլիմ։

Բէթրսպուրկան Գրանշթատ լիմանընա գատար ուզանան գանալ չօգտան պէրու եարբլմագտա օլտըղը հալտէ պու տէֆա խիթամ պուլուպ, Ռուսիա իմբէրաթօրունըն թաճ կիյինմէսինին իքինճի եէվմի սէնէսինտէ ըսմէն քիչատ օլունտու։

Իմբէրաթօր հազրէթլերի, իմբէրաթօրիչա վէ խանէտանը իմբէրաթօրինին սայիր ազալարը, էճնէպի սէֆիրլեր վէ սայիրէ, Բէթրսպուրկտան Ցէրչավա նամ սէֆինէյէ բաքպէն, եէնի գանալտան Գրանշթատ լիմանընա միւվասէլէթ իթտիրլերինտէ, 110 գըթա հարպ սէֆինէյլերի վէ թօրբէտօ սանտալարը բէնտիլերինի գարշըլալը։ Գրանշթատ գալէալարընընն թօբլարը տախի կիւրլէմէյէ պաշլատրլար, վէ թապիթա գարշը գազանըմըշ օլան օլ պէօյիւք ֆիւթուհաթը ալգըշլատրլար։

Սէն Բէթրսպուրկ շէհրի 1703 սէնէսինտէ զայէթլէ ֆէնա պիր պաթագլըգտա թէէսիս օլունուպ պէօյիւք Բէթրօնուն էօյէ պիր ֆէնա մէվգըյը ինթիսապ իլէմիշ օլմասընընն սէպէպի, էվրոբանընն կէօպէյինէ եագընն պուլունմագտան պաշգա պիր շէյ տէյիլ իսի։ Վէ իմբէրաթօր միւշարէէյհ, քէնտի նամընա գուրմուշ օլտըղը եէնի Ռուսիա բայիթախթընը պիր տէնիզ լիմանընա թահվիլ իթմէքլիյի։ Քէնտի էն պէօյիւք տիւշունճէլէրինտէն պիրէ-բիր իթմիշ իտի։

Ֆագաթ օլ կիւնտէն պէրու պու թասավվուր ֆիիլէ կէթիրիլէմէյիպ։ Սէն Բէթրսպուրկուն ասըլ լիմանը, Գրանշթատ օլմուշ վէ էօյլէճէ տէվամ իթմիշ իտի։

Վագաա Գրանշթատտան Սէն Բէթրսպուրկա գատար կիտէն պիր սու թարիգի եօգ տէյիլ իսի իսէ տէ, եալընըզ բէք ուֆագ սէֆինէյլէր մէգքիւր սուտան կէչիպիլիպ։ Սէն Բէթրսպուրկ իչիւն եիւք ալան պէօյիւք սէֆինէյլէր, քէնտի եիւքլէրինի Գրանշթատտա պոշալթմաճա մէճպուր պուլունմագտա իտիլէր, վէ պու եիւքլէր սօնրատան թէքրարէն մավունալարա տօղտուրուլուպ, մավունալար տախի, եա եէտէք եա սրբրգլա սուտան եօգարը չըգըպ Բէթրսպուրկա կիտէպիլմէքտէ իտիլէր։

Պու սուրէթլէ մուամէլաթը Թիճճարիչէնին նէ պէօյիւք էնկէլէրէ թէսատիֆ իլէմէլէրի չունտան տախի պիր էյիճէ պնլաչըլապիլիր քի, մէսէլա Թալնտրատան Գրանշթատա պիր հաֆթա զարֆընտա էմթաա եէթիշտիրիլմէքտէ իքէն, Գրանշթատտան Բէթէրսպուրկա անճագ իչ հաֆթա զարֆընտա նագլ իտիլէպիլմէքտէ իտիլեր։ Գրէօշթատ՝ Բէթրսպուրկուն դարուսու օլտըրը հալտէ...

Մավունալարըն գազաեա ուղրաեըպ պաթմալարը տա պայգա։

Էլ հարլ օլ տէրէճէտէ նագլիյէ միշքիլի պուլունմագտա իտի քի, հիչ պիր Թիճճար Բէթրսպուրկա մալ թէսիմ իթմէք գ.նթրաթրնա կիրիշմէյիպ։ Եալընըզ Գրանշթատտա թէսլիմ իթմէք չարթր իլէ Բէթրսպուրկա մալ կէօնտէրմէքտէ իտիլէր։

Ֆաֆաթ շիմտի իշլէրին հալի նէ՝ գատար թէպտիրօլաճագ տրր։

Էն պէօյիւք սէֆինէլէր, եէնի գանալտան կէչիպ թա Բէթրսպուրկ լիմանընա վասլ օլաճագլար տրր, վէ գանալըն ուճունտա մախսուսէն տօգլար տախի եարբլրպ հազրը իտիմիշ օլտրղընտան։ Կէմիլէրտէն պօշալթրլան մալլար, տօգլարըն թա պիթիշիրինտէ պուլունան շրմէնտրֆէր գաթարլարընա տէվր իտիպ օնտան տախի մէմալիքին իչէրիլէրինէ վէ հէր թարաֆա սէվգ իտիլէճէքլէր տրր։

Պունտան սօնրա արթըգ Գրանշթատըն թիճարէթճէ պիր խրատմէթի մախսուսէսի պուլունմայրպ, սրրֆ պիր հարպ լիմանը հալի գալաճագ տրր։

Իչթէ պու սուրէթլէ, Պէօյիւք Բէթրօնուն թասավվուրու վիւճուտէ կէլիպ, կէրէք նէֆսի Ռուսիա իչիւն, վէ կէրէք Բէթրսպուրկ իլէ էն զիատէ իշ եարան ինկիլթէրա իչիւն էվվէլքինէ գբեաս օլունմամաան զայէթ վասի մէնաֆիի թիճճարիյէ գարուլրը քիչատ օլունմուշ տրր։

Վագա եէնի գանալ, ինկիլթէրրատա վէ Ֆրանսատա եարբլան գանալար կիպի չարուգ սուրէթտէ եարբլամալրպ, զայէթլէ աղրը աղրը իշ կէօրիլմիշ իսէ տէ, նիհայէթ լազմ կէլէն իշ կէօրիլիպ պիթմիշ տիր։

Եէնի գանալրն իլք թասավվուրը 1872 տէ տօղտու։ Ֆագաթ անճագ պէշ եաշընտա իքէն, եանի 1877 սէնէսինտէ աեաղա չըգըպ եօլ ալմաեա պաշլամըշ օլտուղընտան, պու հիսապա թէքմիլ ամէլիյաթ 8 սէնէ սիւրմիշ տիր։

Գանալըն թէքմիլ պօյու 17 միլ գատար տրր։

Շիմտի պու գանալտան, Ռուսիանըն ուսմամ գանալար սիսթէմի իլէ տօղրուտան տօղրու ադրապալրգ վիւճուտէ կէթիրէճէք տիկէր պիր կէնիշ գանալ տահա ինչա իլէմէք թասավվուրու վար տրր քի, չիւբհէսիզ ադ վագրթտան պու միհիմ թասավվուր տախի վիւճուտէ կէթիրիլէճէք տիր։

Զաթէն Ռուսիայի Էվրոբանընն պիր ուճունտան տիկէր ուճունա գատար, եանի Պալթիգ տէնիզինէն, թա Վասաթի Ասիայա գօվշու օլան Պահրը Հազէզէ (կասպից ծով) տէկին պիրիպիրլէրինէ աղ չօգ եագընտա պէօյիւք ըրմագլար պուլունուպ, մէղքիւր ըրմագլարտա, պիր թագըմ գանալար իլէ պիրիպիրլէրինէ բապթ իտիլմիշ տիր։

Հաթթա Պահրը Հազէզէ մէվճուտ պուլունան Ռուս վաբօրլարը, ինկիլթէրրատա եաթատ Շուէտտէ եարբլմըշ օլտուղլարը հալտէ, բարչա բարչա սալլար իւղերինէ վազ իտիլիպ, մէղքիւր գանալար վէ նէհրեր սիւլալէսի սայէսինտէ եէուզտիրիլիպ թա Սէն Բէթէրսպուրկտան Ասթրագանա նագլ իտիլմիշլեր իտի։

Եէնի տօգ տախի 1883 սէնէսի հոկտեմբեր այլնտա խիթամ պուլուպ, գանալըն սուլարընը մէղքիւր տօգա (հավուզա) պրագմագ ըէսմի տախի, իմբէրաթօրը լահրդ, իմբէրաթօրիչա, վէ վէլիի ահա հազարաթը հուզուրընտա պէօյիւք զիրնէթլէ իճրա օլունտու։

Իչթէ պու սուրէթլէ, Պէօյիւք Բէթրօնուն քէնտի նամրնա օլարագ թէէսիս իյլէտիի Սէն Բէթրսպուրկ շէհրի իչիւն գուրմուշ օլտուղու թասավվուր, նիհայէթ ֆիիլէն վիւճուտէ կէլիպ, շիմտի շէհրի մէզգուր, պիրինճի սընըֆտան պիր տէնիզ լիմանը օլմագ պահթընա նայլ օմուշ տրր։

Սէն Բէթէրսպուրկ շէհրի, քէնտի վասի լիմանը, վէ սօգագլընտան կէչէն գանալարը իլէ, Էվրոբանընն Շիմալ գրթասընտա պիր իքինճի վէնէտիք օլտու։

Շէհրի մէղքիւրուն թիճարէթճէ ճէսամէթի շիմտի պաշլատը։ 160 սէնէլիք պիր թասավվուր իտի քի, նիհայէթ միւթէէֆիա իքինճի Ալէքսանտր իմբէրաթօր հազրէթլերի կիւնիւնտէ ֆիիլաթ տայիրէսինէ գատէմ պասրպ, եէչիւնճի Ալէքսանտր իմբէրաթօր հազրէթլերի կիւնիւնտէ տախի իքմալէ վարրպ մէյտանա կէլրի։

Սարֆ օլունան էմէք վէ բարա, կէօզէ պիյէ կէօրիւնմէտի։

Վէ պու ֆէտաքեարլրգլար վէ զահմէթլեր, էօյլէ պիր բայթախթ իչիւն տէրիւհաթ իտիլմիշլեր քի, սէնէնին պէօյիւք պիր գըսմընտա, չարէսի պուլունմասը գապիլմիշ օլան պուղլար իլէ տէնիզ թարաֆընտան քեամիլէն իհաթա օլունաճագլար տրր։

Թիճարէթճէ թապիի մէվգբէ սայէսինտէ Սէն Բէթէրսպուրկ շէհրի իլէ մուգայէսէյէ կիրմէյէ թէնէզզիլ պիլէ իթմէյէճէք հալէ պուլընան Սթամպալ շէհրիմիզ իսէ, պըրագալմէտէնիզ պուղլարընտան իհաթա օլունմագ պէլիյէսինտէն իլէլ գատիմ վէ իլէլ եպէտ գուրթուլմուշ պուլունմասը, տիւնեա իւզերինտէ էմսալի պուլունմասան վէ բարա վէ սանթ իլէ վիւճուտէ կէթիրիլմէյէն էն ալէա պիր թապիի լիմանա մալիք պուլունտուղը։ Վէ Սէն Բէթրսպուրկ շէհրի կիպի կէմի կէչէճէք գանալար այմաեա։ Վէ Լօնտրա շէհրի կիպի, տէնիզ սուլարընընն չըգըպ էնմէյէրի միւշքիլինէ պիր չարէ պուլմագ իչիւն եէրինտէն գրմըլտանմայան եէնի վէ եէրլի տէնիզլէր ինչա իլէմէյէ միւթաճ օլմատրը հալտէ, իհթիաճը էվվէլիյէտէն պուլունան ըրմթմրտան, վէ իհթիաճը սանտէն պուլունան տօգլարտան տախի չիմիրլէ տէկին մահրում գալմըշ օլմասը, մաէթթէէսիֆ միւշահէտէ օլունմագտա տրր։

Թէրագգրի թիճարէթ, տէվրիմիզին ալէամէթը էվվէլիյէսի օլմուշ տրր։

Վէ պաշգա միլլէր, թապիա. թա զալէպէ իտէրէք քէնտի թիճարէթլէրինին թէվսիի իչիւն հիչ պիր ֆէտաքեարլրգ վէ հիչ պիր զահմէթ էսիրկէմէմէքտէ օլտրգլարը հալտէ, պիզ տախի հիչ տէյիլ իսէ թապիաթ թարաֆընտան պալ պալ պիզէ իհսան օլունմուշ օլան թիճարէթ մէվգբմըզը զայպ իթմէմէք իչիւն պաշգալարընտան կէրի գալմամագ իւզրէ իհթիյաճմըզը եէրինի տօլտուրմայա պագմալըյըզ։

Ռումէլի չըմէնտրֆէրլերիմիզին Էվրօբա չըմէնտրֆէր խաթթլարը իլէ պիրլէշմէսինտէ, Սթամպալ շէհրինին, Էվրօբա վէ Ասիա, վէ Շարգ վէ Ղարպ պէյնինտէ, տէօրթ եօլ աղրը պիր ճատտէ կիւշի նէ պէօյիւք պիր էհէմմիյէթ քէսպ իտէճէյինի պունտան մուգատտէմ տախի մա էլ մէմնունիյէ պէյան էյլէմիշ իտիք։

Ֆագաթ պու էհէմմիյէթի պաշգա լիմանլարա գաբտրըմամագ իչիւն իճրա իտէճէք վագֆիէլերիմիզ վար տրր։

Պու վագֆիէլերին պիրիսի՝ Ալնատօլու չըմէնտրֆէրլերիմիզին թէվսիի, վէ տիկէրի տախի ըմթամպոլ ըրխթրմլարընընն վէ անլերին իւզերինտէքի էմթաա մամպարլարընընն ինչասը տրր։ Ֆագաթ միւմքին մէրթէպէ չաբուգ սուրէթտէ։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՊԷՅՐՈՒԹ

Նէհրը մէզգիր մուխթիրիմիզէն մայիս 8 թարիխլէ ալտըղըմըզ պիր մէքթուպ տրր։

Թէպէլը Լիպնան միւթէսարրըֆը վասա բաչա հազրէթլերինին զէվճէսի օլաճագ օրանմատուզել Լէօրիշ՝ պու կիւն Լօյտ գումբանեասը վաբօրու իլէ չէհրիմիզէ մուվասլէթ իթտի։ Մուսմիլէյհա վաբօրտան չըգըպ տօղրուճա չէհրիմիզ Բաքա վէքիլի (Ցէլէկէսի) խանէսինէ ազիմէթլէ, բաչի միւշարէէյհ իլէ նիքեահ այինի իճրա օլունարագ, էօյլէն թասմընը մուսմիլէյհ Ցէլէկէնին խանէսինտէ էքլ իթմիշլեր տրր։

Խթիխսար օլունտուղընա նազարէն, չէհրը հալին 12ինճի կէլէճէք բաղար կիւնիւ ճէպէլը Լիպնանտա վագը Պասպտէ նամ մահալտէ բաչի միւշարէլէհէ իքրամէն պիր զիրնէթ իճրա օլունաճագ իմիշ։ Պու զիրնէթին մէսարիֆի իսէ ճէպէլ մէմուրիյնի մաաշաթընընն 100-տէ 10ը թէնզիլ իտիլերէք, թէրքիւմ իտէճէք մէպլաղտան թէսվիյէ օլունաճագ իմիշ։

⁂

Ճէպէլը Լիպնանտա վագը Զըմար նամ էրմէնի գաթօլիք վանքը բահիպլերինտէն ֆազիլէթլու Աղէքսանդր Հայրը թէէլիֆքերտէսի օլան Սիմասընը թարիխը ատիգի՝ էրմէնի լիսանը իլէ թապու նէյր օլունաճաղը մաէլմանունիյէ մէսմուրիմիզ օլուպ, ճէնապը Հագգտան մուվաֆֆագիյէթ թէմէնի իտէրիզ։ Մուսմիլէյհ բահիպ՝ ասլէն Սիվասը օլուպ, ասարը աթիգաճա խայլրտան խայլը վուգուֆիյէթի պուլունընընտան, թէէլիֆինէ հիմմէթ պուլրլարը թարիխին էնզարը ամմէյի ճալիպ պիր թարիխ օլաճաղը միւսթաղնիի չիպհէ տիր։

Խապէր ալընտրընա կէօրէ, թարիխը մէղքիւր՝ չէհրիմիզ ճիզվիթլերինին պուխար իլէ իչէյէն մաթպասընտա թապ օլընաճագ իմիշ։ Անճագ պուրատա էրմէնի լիսանընա աչինա պիր մէարիֆ մէմուրը պուլունմատրը միւնասէպէթլէ, սուրէթը թարիխ ըմթամպոլտա Մէարիֆ նէգարէթը ճէլիլէսինէ թէպլիղ օլունրպ, պատէթթատիգ թապ օլունաճագմը։

⁂

Լիբանանտա Անտոնեան Մարանոնթիւնընն թահթը թասարրուֆընտա օլան Պէյթ Խաչպօյնամ վանքըն միաբանլարը՝ հէր նէ սէպէպէ մէպնի իսէ պիր միանզաատան տօլայը պունտան պիր գաչ սէնէ էվվէլ Սթանպօլա ճէլպ իտիլէրէք, վանքը մէղքիւրընը իտարէսի՝ Սուքիասս նամընտա պիր Ցրէր (Եղբայր) էօհտէսինէ իհալէ օլունմուշ օլտուղու պէրքի մալիւմինիզ տիր։ 8—10 կիւն էվվէլ Բաքա հազրէթլերի մէքթուպի՝ մէրգում Եղբայր Սուքիասը թարտ իլէ վանքը վէ ագարէթլերինի սէնէվի 25000 ղրուշ պէտէլ իլէ 3 սէնէդիրինի պիր Մարոնի բահիպնէ իճարա վերմիշտիր։ Շուհալը էսէֆիշթիմատէն տօլայը չէհրիմիզ էրմէնի Գաթօլիք ճէմիյէթի տիւշարը թէլեշ օլուպ, պունունն էսպապընը սիվալ զրմիրնտա Լիբանան միւտտաիի ումումիսի Գրիգոր էֆէնտի Քիւբէլեան վէ Պէյրութ թէլէկրաֆ չէֆ տը սթասիոնու Ռուբէն էֆէնտի Բարատինին սայ ու իգտամը իլէ կէչէն բաղար կիւնիւ էրմէնի Գաթօլիք քիլիսէսինտէ պիր մէճլիս ճէրգատ իթմիշ, վէ մուսմիլէյհ Ցէլէկէնին խանէսի հազրը պուլունարագ, մէճլիսին սիւվալինէ ճէվապէն մէրգում Եղբայր Սուքիասըն սուլի իտարէսինէն թաճիզ օլտըղընը, վէ պու պապտէ Սթամպոլտան ալտըղը էմր մուճիպինճէ հարէքէթ իթմէքտէ օլտըղընը վէ սէնէվի 25000 ղրշ. իրատ ալընմասը տահա փափտէլի օլտըղընը պէյան իթմիշ օլմաղլա, հազրուն՝ պէօյլէ օլտըղը հալտէ մուսմիլէյհ Ցէլէկէնին հագգը օլտըղընա գարար վերմիշ, վէ պէօյլէճէ մէճլիս խիթամ պուլմուշ տրր։

Մէսմուրիմիզ նազարէն Զմմար բահիպլերի՝ վանքը մէղքիւրընն քէնտի թարաֆլարընտան իտարէ օլունմասընա պէյանը արզու իթմիշլէր իսէ տէ, Զմմար բահիպլերինին իչպու թէքլիֆի տախի Ցէլէկէ թարաֆընտան բէտտ օլունմուշ տրր։ Պու պապտէ պէնտէնիզ պէյանը էֆֆէար իթմէք իսթէմէյէրէք, սիզին նազարը տիգգաթընըզը պու խուսուս իւզերինէ տավէթ վէ միւթալաանըզա թէրք իտէրիմ։

Թէրճ. Էֆէնտի.—Պիզիմպու պապտէ միւթալէամըզ չու տուր քի, իչին իչինտէ պիր չօգ զարիպ նօգթալար կէօրիյօրուզ։

Էվվէլա Բաքա հազրէթլերինին Ցէլէկէսի՝ էրմէնի Գաթօլիքի օլան Եղբայր Սուքիասը վանքտան թարտ իթմէք, վէ սանիէն էրմէնի Գաթօլիք մալի օլան վանքը վէ ագարէթլերինի քիրարա վերմէք սէլահիյէթինի նէ՞րէտէն ալմըշ, պուրասընը պիր տիւրլիթարինին իտէմէտիք։

Մուսմիլէյհ Ցէլէկէ՝ պալատէ զիքր օլընան մէճլիստէ Եղբայր

---

(89)

ԳԸՋԸԼ ՍԻՀՐՊԱՋ

ՄԻԽԻԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

—Պու գարարլարընն զիյատէսիյէ չայանը գապուլ վէ թագտիր տիր։ Ալլահ էթմէսին քի, չու գարարլարընա խալէլ կէթիրմէք վէ իթթիհազ իթմիշ օլտուղընն մէսլէքտէն զէրրէ բայը ինֆիքեաք իթտիրմէք իսթէյիմ։ Պէնիմ տիւլէտիյիմի իճրա էթտիյին անտէ, ճէսիմ պիր մէպլաղ էճպինէ գօյուպ, երինէ սէրպէսթ օլուրսընն։ Օ վագթ պէյէնտիյին կիպի ֆագիլէթ կէօսթէր, վէ հաթթա իսթէրսէն կիթ մանասթրընն պիրինէ գաբան։

—Անճագ էվվէլ պէ էվվէլ, սանա խըզմէթ իթմէրի, տէյի՞ մի։ վէ չու խըզմէմ տէ պիր ճինայէթ իճրատրյա օլաճագ էօյլե՞ մի։

—Պիր քէլիմէյի էսաս թուսթարագ մուպահասա իթմէյէլիմ։ սէնին՝ բէնչէէ զապթընտա պուլունտուղընը անլատրմ սանա։ պինաէն ալէյհ պանա իթաաթ իթմէքտէն պաշգա չարէն եօգ, Ֆրանսուազ Արզագ։ եօգսա, Սիմոն Բայմանրն միւսթահագգ օլտուղը հայ հալըլանընն պիթսին։ Կիտէյիմ Բիւյի հաքիմէրինէ Լանթէրն ոգազընտան հիւքիմէթ էլինտէն Ֆիրար իտէն գարը Շամպլաս գարյէսինտէ իգամէթ իտէյօր տէյու խապէր վերէյիմ։ գարար վեր։ իթաաթ իտէճէքմիսին։

—Էտէճէյիմ։ ։ ։

—Հա՛ չէօյլէ։

—Պանա իշլէթմէք իսթէմիյին կիւնահընն վէպալը պօյնունա օլսուն։

—Օլսուն։ զաթէն եիւքյիյիմ։ պիր տահա զիյատ պուլունմըշ նէ՞ օլուր։

—Իդֆալ իթմիշ օլտուղոն գըզըն հիքեաէսի տօղրո՞ւ մը տրր։

—Ա՛յը։ օ մանալը իճատ էթմիշ իտիմ։ սէնի թէէրիպպ իթմէք նիյէթինտէ իտիմ։ մէսէլէ պիւսպիհթիւն պաշգա։

—Պէնիմ եարամազըմ չէյ նէ՞ տիր։

—Պէնիմ իլէ պէրապէր կէլմէք։

—Պո՞ւ կիւն մի։

—Շիմտի տէրհալ։

—Նէ՞բէյէ կիտէճէյիզ։

—Էվվէլա Բիւյէյէ։

—Էյ օրատաո՞ն։

—Ամմա մէրգալը ըմըշընն։ կիտէյիմ։

—Ղայպուպէթիմ ուզուն սիւրէճէ՞ մի։

—Էն ապը պիր այ։ պէյքի տէ տահա զիյատ։

—Էօյլէ իսէ պիր մըգտար էլպիսէ ալայըմ։

—Ամ պիր չէյ ալ։ սէնին կիտէճէյին եէրտէ լազըմ օլանը սանա վէրիրլեր։ եալընըզ, սէնատրընա տամր օլան ալաթ վէ էտէվաթընը պէրապէր ալմաղա ռանութմայասընն։ հա՛, չունու տա սէօյլէմէյէ ունութմայրմ քի, սանրատան թէճճիլա իթմէյէսին։ Բիւյիտէ էսկի տօսթուն Լազարը կէօրէճէքսին։

—Օ ալչագ Լազա՛ր,—տէտի քէնտի քէնտիյէ Սիմոն,—Մարքիյէ պէնի թարրիֆ իտէն օ տրր։

Պիր չարեէք սօնրա, Սիմոն Բայմոն գուլիպէսինին գաբուսընը քիլիլէտի, վէ աթընն իւզերինէ Մարքինին արգասընա պինիպ մուֆարագաթ էթտիլէր։

Օ ագչամ Մարքի իլէ էմէքտարը Լազար, պերապէրլերինտէ Սիմոնու համիլ օլան պիր արապա պուլունարագը հալտէ եօլա չըգըպլար։

Պիթիւն կէճէ արապա վէ աթլարը սիւրիպ, սապահա գարը չաֆագտան պիր սաաթ էվվէլ, Բահոնրն գոնաղընա ճիւզի պիր մէսաֆէ գալարագ տուրտուլար։

Սէն-Մէքզան՝ Սիմոնու արապատան էնտիրիպ, արապանընն իւճրէթինի թէսվիյէ իթտիքտէն վէ արապայը սալվէրտիքտէն սօնրա, թէքրար Սիմոնու աթընընն իւզերինէ արգասընա օթուրթուրուպ, մալիւմ օլան քէօչքիւն գաբուսու էսնիւնէ գատար կէօթիրտիս։

Եէտինտէ պուլունան անախթար իլէ քէօչքիւն գաբուսընը աչըպ, Սիմոնու օրայա եէրլէշտիրտի վէ իշէրիտէ սալա կիւրիւթիւ էյլէմէմէսինի, վէ բէնչէրէլերի աչմամասընը թէնալիհ իլէ, իգթիգա իտէն լեվպիճաթը Լազարրն կէթիրէճէյինի վէ լիզմը թագտիրինտէ քէնտիսինին տէ արա սըրա կէլիպ կէօրիւնէճէյինի պէյան էյլէտի։

Շու թէտապիրը իհթիյաթիյէյի իքմալ իթտիքտէն վէ գաբուլ գաբատրգտան սօնրա, Սէն-Մէքզան աթընա պինիպ պէօյիւք ճատտէյի թութտուրտու, վէ կիւնէշին թուլու իթտիկի սըրատա, գոնաղընն գաբուսունա վասել օլտու։

Պիր գաչ սաաթ ույումագ նիյէթիյլէ օտասընա կիտէճէյի սրրատա, հայվանլարընն սէսինտէն ույանմըշ օլան Մատամ Օլէնը տը Շավիրնիյի եօլտա բաաթ կէլտի։

—Նէ՞ եարտրն պագալըմ—տէյու սիւվալ իթտի, եավաշճա Օլէնը։

—Մուվաֆֆագ օլտուս. հէր շէյ սըրասընտա. պուրատա նէ՞ վար նէ՞ եօգ։

—Եէնի պիր վուգուաթ եօգ. այնը էճինկէթը հալ, վէ այնը էսասսրգ մէսէրլէթ տէվամ իթմէքտէ։

—Սապրը թէհամմիլ լազըմ. պիզիմ տէ եագընտա սրրամըզ կէլիր։

Պիր գաչ հաֆթատան պէրու, Գոնթէս եաթաղընտան չըգամագ հալէ կէլմիշ օլտուղընտան, Գոնթ տը Բահոն զէվճէճինին օտասընտա թասամ իթմէքտէ իտի իսէ տէ, օ կիւնիւ Մարքիյէ պիր իլթիֆաթը մախսուսէ օլմագ իւզրէ, եէմէք օտասընա էնտի։

Մարքի՝ Գոնթա Բիւյիտէն ալմըշ օլտուղը միւհէվվէրի կէօսթէրթքտէն սօնրա, միւսպահասա տէյիշիպ, պիր խայլը խուսուսաթ հագգընտա կէօրիւլթքտէն սօնրա, սէօզ կէլտի Մատամ տը Բահոնը համիլէլիկի իւզերինէ թէգարրուր իթտի։

Գոնթուն զիհնի հիչ պիր շէյ իլէ մէշղուլ օլմայրպ, տահմա զէվճէսինտէն պահս իտէր, վէ մէսէրբէթպախլ իւմիտլերինի արզ վէ զէվճէսինին վազը համլ իտէճէյի վագթը կէլիպ չաթմագտա օլտուղընտան, օ վագթա գատար հիչ հուզուր վէ բահաթ եիւզիւ կէօրէմէյէճէյինի պասթ ու պէյան իտէր տուրուր իտի։

—Ինչալլահ Գոնթէս սուհուլէթլէ վագը համլ իտէր։ էկէր Մարինին եզիյէթ վէ զահմէթ չէքտիյինի կէօրէճէք վէ ճիկրլերի բարշալատագ ֆէրեատ ու ֆիղանլարընը իչիտէճէք օլուր իսէմ, զաննմ ագլըմը զայի իտէր տիվանէ օլուրըմ։ քէնտիմ էզիյէթ վէ մէչագգաթ չէքմէկէ թէհամմիլ իտէպիրիս։ անճագ իքի կէօզիմ կիպի սէվտիյիմ պիր ճիկրբարէնին ամը ամը ահ ու ֆիղանընա թէհամմիլսիզլիք օլամամ—տէտի Գոնթ։

(Ցեղ-4)

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԱՌԵՎՏՐԱԿԱՆ ԼՐՏԵՍՈՒՄ

Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեն հրավիրում է Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեի նիստ, որի մասնակցությունը պարտադիր է բոլոր անդամների համար։

Նիստի օրակարգում դրված են հետևյալ հարցերը՝

1. Կուսակցության գործունեությունը Ամերիկայում։
2. Հայաստանի հարցը։
3. Կուսակցության կանոնադրության փոփոխությունները։

Նիստը կայանալու է հոկտեմբերի 14-ին, կիրակի, ժամը 10-ին, Նյու Յորքի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության գրասենյակում։

Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեի անունից՝

Գ. ԱՎԵՏԻՍՅԱՆ, նախագահ

Ս. ՄԱՐԳԱՐՅԱՆ, քարտուղար

ԱՆԿԱԽՈՒԹՅՈՒՆ

Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեն հրավիրում է Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեի նիստ, որի մասնակցությունը պարտադիր է բոլոր անդամների համար։

Նիստի օրակարգում դրված են հետևյալ հարցերը՝

1. Կուսակցության գործունեությունը Ամերիկայում։
2. Հայաստանի հարցը։
3. Կուսակցության կանոնադրության փոփոխությունները։

Նիստը կայանալու է հոկտեմբերի 14-ին, կիրակի, ժամը 10-ին, Նյու Յորքի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության գրասենյակում։

Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեի անունից՝

Գ. ԱՎԵՏԻՍՅԱՆ, նախագահ

Ս. ՄԱՐԳԱՐՅԱՆ, քարտուղար

ՄՈՂՈՒԱՆԻՆ

Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեն հրավիրում է Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեի նիստ, որի մասնակցությունը պարտադիր է բոլոր անդամների համար։

Նիստի օրակարգում դրված են հետևյալ հարցերը՝

1. Կուսակցության գործունեությունը Ամերիկայում։
2. Հայաստանի հարցը։
3. Կուսակցության կանոնադրության փոփոխությունները։

Նիստը կայանալու է հոկտեմբերի 14-ին, կիրակի, ժամը 10-ին, Նյու Յորքի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության գրասենյակում։

Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեի անունից՝

Գ. ԱՎԵՏԻՍՅԱՆ, նախագահ

Ս. ՄԱՐԳԱՐՅԱՆ, քարտուղար

ՄՈՂՈՒԱՆԻՆ

Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեն հրավիրում է Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեի նիստ, որի մասնակցությունը պարտադիր է բոլոր անդամների համար։

Նիստի օրակարգում դրված են հետևյալ հարցերը՝

1. Կուսակցության գործունեությունը Ամերիկայում։
2. Հայաստանի հարցը։
3. Կուսակցության կանոնադրության փոփոխությունները։

Նիստը կայանալու է հոկտեմբերի 14-ին, կիրակի, ժամը 10-ին, Նյու Յորքի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության գրասենյակում։

Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեի անունից՝

Գ. ԱՎԵՏԻՍՅԱՆ, նախագահ

Ս. ՄԱՐԳԱՐՅԱՆ, քարտուղար

ՄՈՂՈՒԱՆԻՆ

Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեն հրավիրում է Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեի նիստ, որի մասնակցությունը պարտադիր է բոլոր անդամների համար։

Նիստի օրակարգում դրված են հետևյալ հարցերը՝

1. Կուսակցության գործունեությունը Ամերիկայում։
2. Հայաստանի հարցը։
3. Կուսակցության կանոնադրության փոփոխությունները։

Նիստը կայանալու է հոկտեմբերի 14-ին, կիրակի, ժամը 10-ին, Նյու Յորքի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության գրասենյակում։

Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեի անունից՝

Գ. ԱՎԵՏԻՍՅԱՆ, նախագահ

Ս. ՄԱՐԳԱՐՅԱՆ, քարտուղար

ՄՈՂՈՒԱՆԻՆ

Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեն հրավիրում է Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեի նիստ, որի մասնակցությունը պարտադիր է բոլոր անդամների համար։

Նիստի օրակարգում դրված են հետևյալ հարցերը՝

1. Կուսակցության գործունեությունը Ամերիկայում։
2. Հայաստանի հարցը։
3. Կուսակցության կանոնադրության փոփոխությունները։

Նիստը կայանալու է հոկտեմբերի 14-ին, կիրակի, ժամը 10-ին, Նյու Յորքի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության գրասենյակում։

Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեի անունից՝

Գ. ԱՎԵՏԻՍՅԱՆ, նախագահ

Ս. ՄԱՐԳԱՐՅԱՆ, քարտուղար

ՄՈՂՈՒԱՆԻՆ

Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեն հրավիրում է Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեի նիստ, որի մասնակցությունը պարտադիր է բոլոր անդամների համար։

Նիստի օրակարգում դրված են հետևյալ հարցերը՝

1. Կուսակցության գործունեությունը Ամերիկայում։
2. Հայաստանի հարցը։
3. Կուսակցության կանոնադրության փոփոխությունները։

Նիստը կայանալու է հոկտեմբերի 14-ին, կիրակի, ժամը 10-ին, Նյու Յորքի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության գրասենյակում։

Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեի անունից՝

Գ. ԱՎԵՏԻՍՅԱՆ, նախագահ

Ս. ՄԱՐԳԱՐՅԱՆ, քարտուղար

ՄՈՂՈՒԱՆԻՆ

Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեն հրավիրում է Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեի նիստ, որի մասնակցությունը պարտադիր է բոլոր անդամների համար։

Նիստի օրակարգում դրված են հետևյալ հարցերը՝

1. Կուսակցության գործունեությունը Ամերիկայում։
2. Հայաստանի հարցը։
3. Կուսակցության կանոնադրության փոփոխությունները։

Նիստը կայանալու է հոկտեմբերի 14-ին, կիրակի, ժամը 10-ին, Նյու Յորքի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության գրասենյակում։

Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեի անունից՝

Գ. ԱՎԵՏԻՍՅԱՆ, նախագահ

Ս. ՄԱՐԳԱՐՅԱՆ, քարտուղար

ՄՈՂՈՒԱՆԻՆ

Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեն հրավիրում է Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեի նիստ, որի մասնակցությունը պարտադիր է բոլոր անդամների համար։

Նիստի օրակարգում դրված են հետևյալ հարցերը՝

1. Կուսակցության գործունեությունը Ամերիկայում։
2. Հայաստանի հարցը։
3. Կուսակցության կանոնադրության փոփոխությունները։

Նիստը կայանալու է հոկտեմբերի 14-ին, կիրակի, ժամը 10-ին, Նյու Յորքի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության գրասենյակում։

Ամերիկայի Հայ Դեմոկրատական Կուսակցության Ամերիկայի Կենտրոնական Կոմիտեի անունից՝

Գ. ԱՎԵՏԻՍՅԱՆ, նախագահ

Ս. ՄԱՐԳԱՐՅԱՆ, քարտուղար

ՏԱԽԻԼԻՑԻ

Շէհրիմիրզե պուլունան ի. Թալիան Օբէրա գումբանիասընտան Մատամ Լօրի Պիրօն վէ Մատամազէլ Մօլինարի՝ տավէթը Սէնիյէ մուճիպինճէ կէյէն ճուժաա ազչամը հուզուրը Շահանէտե պազը օբէրայար Թէղանի ի. տուպ, մազհարը Թագտիրը հազրէթը Բատիշահի օլարագ պազը հէտայաի Շահանէյէ նաիլ օլմուշլար տրը։

—Շուէտ Գրալը հազրէթլէրի՝ պիր նամէի մախսուս իլէ վէլատէթը Հիւմայունը հազրէթը Բատիշահիյի Թէպրիք էլէմիշ տիր։

—Ճէմիլէթը Թրպպիյէի Շահանէնին սօն իճթիմայարընտան պիրինտե, էճմիլէթը մէզքիւրե բէխի Յօգթօր Յովսէփ Նուրիճան էֆէնտի՝ սանտրգ քեար Յօգթօր Վուչինէ իլէ բէիր սանի Յօգթօր Ա. տը Գասթրօ վէ քէնտիսինտէն իպարէթ պիր հէյէթը մէպուսէնին Տախիրիէ Նազբրը Էտհէմ բաշա հազրէթլերինին նէզտինէ ազիմէթ իթտիկինի, վէ բաշահ միւշարէլէյհին հէյէթը մէզքիւրէյի ֆէվգէլատե պիր իլթիֆաթլա գապուլ իթտիկինի պէյան էյլէմիշ տիր։

Նազբրը միւշարէլէյհ հազրէթլէրի՝ ճէմիլէթը Թրպպիյէնին իլթիֆաթ վէ Թաարթուֆաթը Սէնիյէ իսթիհգազրը Թատիգ իթմիշ, վէ բիֆահ վէ Թէրագգիի մէմլէքէթէ խըտմէթ իտէն պիլճիւմէ մուէսսասա հիւքիմէթը Սէնիյէ Թարաֆընտան հասրը նազրը տիգազթ ու իթնա պույրուլմասընա մէպնի ճէմիլէթը Թրպպիյէնին տախի նուսրէթ վէ հրմայէի տէվլէթ ու հիւքիմէթէ իսմիտ իտէպիրի օյարզընը պէյան էյլէմիշ օլուրզընտան, հէյլէթը մէպուսէ՝ իչպու իլթիֆաթը ֆէվգէլատէնէն տօյալը մէմնուն վէ միւֆթէխիր օլմուշ, վէ պու խուսուսը ճէմիլէթը Թրպպիյէ Թրպպիյէ իչիւն պիր ալամէթը խայր ատտ էյլէմիշ տիր։

—Կէյշէնտէ Մուտանիա գուբպինտե պիր մանտրատա 6 չօպանէն կաղ իլէ իհրագ իտիլմէսի ճինայէթի իւզէրինէ, Պրուսա իլէ Մուտանեա արասընտա էմնիյէթը հային մուհաֆազասը իչիւն Թէտապիրը լազմէ իմթիհան գըրմէզ, վէ եօլցուլար տախի իհԹիյաթը էյտէն պըրագմամագտա իմիշլեր։

Մէզքիւր ճինայէթէ իճթիսար իտէն մուհաճիրլերին բէխսէրի Հասան Նամ չախա՝ հէնուզ էյտէ իտիլմէմիշ, վէ մաղնունէն Թէվֆիթ օլընանլար տախի ճինայէթը մէզքիւրէնին ֆաիլլերի վէ Հասանն բէֆիգլերի օյատրգլարը. Նը մուսիրրանէ պէյան էյլէմիշ տիր։

—Կէյշէն ճուսա կիւնիւ իզմիտտէն կէլէն չըմէնտրֆէր գաթարը՝ Կէյպիզէ իլէ Թուզլա պէյնինտե պիր մուհաճիրէ չարբրպ, պաչընտան ֆէնա հալտե եարալմըշ տրը։

—Կէյշէնտե Գալաթատա Գարաքէօյ ճատտէսինտէ քի ագիմ արպէտտայա սէպէպլէյէթ վէրմիշ օլան մուզիգաի Հիւմայունտան մուխրէճ ճէմիլ պէյ՝ իսթինթագ իտիլմէք իւզրէ տիւն Պէյօղլու բօյիս տաիրէսինէ կէնտէրիլմիշ է։

—Մանասթրատա պիր սէնէտէն պէրու ինչա օյրնմագտա օլան տաիրէի միւքիյէ վէ ասքէրիյէ պու քէրրէ խիթամ պուլուպ, մէբասիմը միւթատէ իլէ քիւչատ օլընմըշ տրը։

—Շամ վէ Անթաքիա Բում Բաթրիգլիկինէ Թասի օլան մէթրօբօլիտ վէ բիսգօբօպար՝ Շամտա քեային Բաթրիգխանէ տաբէսինտե Թէճէմմիւ իտիւպ, միւնհալ օլան Բաթրիգլիք մագամը Նամգէտլէրինտէն Սքիթուբօլիս մէթրօբօլիտի Եէրասիմօս էֆէնտիյի է.քսէրիյէթը արա իլէ Բաթ. [illegible] Թիխապ Էվրագը Պաալը Ամիյէ կէօնտէրիլմէք իւզրէ իմիշ։

—Էնճիւմէնը Թէֆթիշը մէարիֆ ազասընտան Օլավի էֆէնտինին Թահթը իմթիյազընտա օյարագ պիր վագթտան պէրու նէյր օլնան Էլ Հ-ֆէյէ Նամ բիսալէնին բօյիթիգատան պահիս օլագ իւզրէ հաֆիթատա պիր վէ եախօտ պ/ը գաչ տեֆա թապ ու նէյր օլընմասընա միւսասատ պուլբըլմշ տրը։

—Սվլանիքտե Նէֆէր վաբօրընըն կէչէնտե Քէսէնտիրէյէ ասքէր նազլ իտուպ ավտէթ իտէր իքէն ուղրատրը գազա հազգընտա Թահգիգաթ իճրա իմիշ քիւրէ, իւմէրաի պահրիյէտէն միրայ Թայար պէյ՝ Յօմ-Պ-ղէ վաբօրընա բաքիպէն Սէլանիկէ ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

—Սրբպիա սէֆիրի Մ. Կրուիչին պէյան էյլէտիկի արգու մուճիպին ճէյսէֆիրը միշարէլէյհինա պուքէրբէ Յէրսասատէթէ կէլմիշ օյան տամատը իլէ քէրիմէսինին Թօր գաբու սէրայընտա պուլունան խազինէի աթիգայը սէյր ու Թամաշա իթմիշլեր տիր։

—Մայիսին 19 ընեը կիւնիւ իզմիր վիլայէթինտէ Վուրլա գազասընա ղայէթ իրի վէ պազըլարը 50—55 տիրհէմ աղբրըղընտա վէ չէտիտ սուրէթտէ տօլու եաղրագ եէրին եիւզիւ պիր գարբշ գատար էօրթիւլիպ էրիմէմիշ տիր։ Իշպու տօլուտան վուրլա ճիվարընտա Գօֆի, Հէլվաճըլար, Մալգաշ վէ Կիւլպաղչէ գարիյէ. լէրինտե պուլունան Թարլա վէ պազլար իլէ Գավագլար, Զարբան վէ Բալեօխօրի պազարը տախի քեամիլէն խարապ օյմուշ, պիր չօգ գուշար վէ 27 քէչի Թէլեֆ օյմուշ, վէ պիր քիչի տախի աղրըճա զէտէլէնմիշ տիր։ Խարապ օլան Թարլա վէ էքինլերին սաթ հը 2500 տէօնիւմտէն իպարէթ իմիշ։

—Կէչէն բէնճէչենիկ կիւնի Պէօյիւքտէրէտե Մ. Լաբիէրին պազչէսինտե պիր ֆաճիա վուգու պուլուպ, չէօղէ քի, մէյվէլերէ պէքճիլիք իտէն պիր Խըրվաթ՝ իչ քիչինին պիր քիրազ աղաճընտան քիրազ չալարագ պէօյիւք պիր քիւֆէ տէրունինէ վազ իթտիրլերինի կէօրիւնճէ, չիֆթէ Թիւֆէնկիյէ մերգումանա եագլարզպ, իւգերլէրինէ աթէշ իթմէք իսթէմիշ իսէ տե, քիրազի. չիւն ատամ էօտիրմէք մատտէսի մուախիրէն վիճտանընա ադրը կէլտիկինտէն, սիլահ իսթիմալինտէն սարքը նազար իթմիշ տիր։ Հալպու քի, քիրազ խրբսրզլարը՝ պէքճինին պու հիւսնի մուամէլէսինտէն պիլիսթիֆատ, հէբսի պիրտէն մերգումըն իւզերինէ տիւչիպ եէրէ տէվիրմիշ, վէ եիւզիւնի, գաֆասընը վէ պօյնընը պուչագա պէշ եէրինտէն եարայարզպ էօլիսմ տերէճէսինէ պրագմըշ օյտրգլարընտան, գավալը պէքճի պէրաի Թէտավի խասթախանէյէ նագլ օլընմըշտրը։

Մերգումը վուրան քիրազ խըբսըզլարը ֆիրար իթմիշլեր տիր։

—Մ. Էրնէսթ Լօրանտօ՝ ախիրէն Պրուսատա պազը բէֆիգլերի իլէ Գեչիշ տաղընա տօղրու կէզմէյէ չրգըզ, բէֆիգլերինտէն Ագիզ պէյ՝ հայվանատան աչարը տիւչմիշ օլմաղա, Մ. Է. Լօրանտօ՝ եէվիրիշպ հայվանը Թուսթմըշ իսէ տե, օ արա պէկիր՝ պիր Թէքմէ վուրարագ Մ. Է. Լօրանտօնընն տիգինի գըրմըշ, վէ տէրհալ մուամիլէյհին էմրը Թէտավիսինէ իպԹիտար գելընմըշ իսէ տե, եարա գանկրէնայա չէվիրիպ տիգինին քէսիլմէսինէ հաճէթ մէս իթմիշ օյտրընտան, քէյֆիյէթ Տէրսասատէթտե Մ. Լօրանտօնընն ֆամիլեասընա իխպար օլընմըշ, վէ պունընն իւզերինէ Յօգթօր Դամպուրօղլու իլէ սաիր պազը աթրպպի հագիգա իչպու. ամէլիյաթը ճէրրահիյէի իճրա իչիւն էվվելքի կիւն Պրուսայա ազիմէթ իթմիշլեր տրը։

—Ոէյանիքտէն Գավալայա Կիտտէն նէյէտ նամ ֆրանսզդ վաբորընտա եօլճընընն պիրի ֆիւճճէթէն վէֆաթ իտիպ, նազը տենիդէ աթըլմըշ օյտրընտան, վաբորը մէզքիւր Գավալայա վիրուտտետ 24 սաաթ թահթը գարանթինայա ալընմըշ տրը։

—Էվվելքի կիւն շէհրիմիզ վիրուտ իտէն խուսուսի թէյլկրաֆլարա կէօրէ, Վօյոս վէ Լարիսայա եաղան շէտիտ եաղմուրլարտան ֆիւսթէմ նէհրի իլէ պու նէհրե տէօքիւլէն ըրմագլար ճօտուա, խասարաթը քիւրիյէ վագը օլմուշ տրը։ Եաղմուրլար էլան քէմալը չիտտէթլէ տէվամ իթմէքտե իմիշ։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՈՊԱ ՖՕՐՍԱՆԸ

Լօնտրա 6 Յունիս

Ինկիլիս եսհամը Իսկ. Լիր.	099-¼
Սամ. էսհամը աչըլը	17-
» » գարանտը	16-15/16
Մէ-գ-գէլէ	
Իսթիգրազ 58 } Լինէի	33-¾
» 62 }	–
» 72 Չինէի	19-
» 63 }	–
» 69 } Ճինէի	16-7/8
» 73	
» 71	67-
Օսմանը Գագանը	12-¼
Բուսիա իսթիգրազը	52-½
Մըսրը տուլ. մութահըտե	64-¼
» իսթիյազը	88-3/8
Տաիրա Սանիէ (Մըսրը)	61-¼
Ռուչլէ իսթիգրազը	83-
Մա՝արիսթ. էսհամը 1877	-
Գամպիո Բարիզ 5 այ վատէ	-

Բարիզ 6 Յունիս

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	81-42½
» » 4½ %	109-82½
Եէնի Օսմ. էսհամը աչըլը	17-17½
» » » գարանտը	17-17½
Մէ՝սպաֆէլէ	
Սեռի Պ.	18-85
» Ս.	17-
Բուսիյի չըմէնտաֆէրի	43-57½
Օսմանը Բէժիսի էսհամը	-
Օսմ. Գանգասը	559-37½
Գրէտի Լիոնէ	536-25
Գրէտի Ֆոնսիէ	1360-
Լիոն ագսիոնը	1250-
Սուէիշ ագսիոնը	2120-
Բուսիա 5 % 1877	99-7/8
Իթալիա էսհամը	96 90
Մսրը Ֆոնս. մութահըտե	323-75
Եունան 5 % 1879	344-37½
Գամպիո 5 այ վատէ	25-21

Վէյէննա 6 Յունիս

Լոնտրա իւզերինէ գամպիո	124 65
Բուսիյի չըմէնտաֆէրի	21-70

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՆԸ

Էսհ. ուս տաւն ագչ. գար.	18-23
Ֆու սապահ աչըլը	18-23
Մըսրը մութահըտե. գար.	71-25
Ֆու սապահ աչըլը	71 20
Սեռի Ա.	33-20
» Գ.	19-
» Գ.	18-23
Բուսիյի չըմէնտաֆէրի	43-25
Ագչէ Ֆայիզի	7-
Ռէբօր Ղրչ.	00-
Հէվաճէսիզ »	07-20

ՊԱՆԴԱ ԱԳՕՐՕՆԼԱՐԸ

Երբէրի ժէնէրալ	7- 5
Սթամպալ պանգասը	5-
Օսմէրթ ժէնէրալ	3-14
Թրամվայ	2-28

ԱԳՅԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրչ.-ասան	Ղչ. Բր.
Գէյաղ մէճիճիկ Ֆարգէ	108-
Մէթալիք »	89-50
Գէչլիք »	102-50
Կէթըզզ »	102-35
Գազը »	800-
Դայմէ	3800-
Ինկիլիզ լիրասը	110-16
Ֆրանսզդ ալթունը	87-25
Բօլ	90-10
Երէմից ալթունը	51-15
Թարպան գայմէսի	3-37

ԻԼԱՆԱԹ

Խաղինէի Խասսա Շահանէ

ճանիպը ա.խսիտէն

Էրզագ անպարը իտարէսի ի. չիւն միապայայա իտիլէճէք Սիպիր եաղընընն գարարը գաթիսի հարիրանը Բուսինին պէչինճի չէհարշէնպիհ կիւնիւ վերիլէճէ. կինտէն, Թալիպ օլանլարընն եէվմը մէզքիւրտե Խաղինէի Խասսա Շահանէյէ պուլունմալարը իլան օլընընը։

26 մայիս 301

3—1

Շէհր Էմանէթի

ճանիպը ալիսինտէն

Նիսա խասթախանէսի իչիւն իւչ եիւզ պիր սէնէսի հազիրանը իպԹիտասընտան իւչ եիւզ իքի սէնէսի մայիսի նիհայէթինէ գատար պիր սէնէ զարֆընտա իթաաբ լազմ կէլէն Թաայինաթը լահմիյէնին իչպու մայիսին երկիրմի տօգուզունճու չէհարշէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վերիլմէք իւզրէ մէզքի միւնագասայա գօնըլտրընտան, իթայա Թաիպ օլանլարընն միւթէպէր քէֆիլէրի վէ եախօտ Թէէմինաթ ագչէլերի իլէ պէրապէր Շէհր Էմանէթի մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընընը։

25 մայիս 301

Պուլկար տաղը մատէնի հասըլաթընտան 116459 եէնի տիրհէմ սիմ իլէ 1274 եէնի տիրհէմ ալթուն պիլմիւզայէտե ֆիրուխթ օլունճաղընընտան, վէ չէհրը հալը բուսինին 30ընը բէնճէչենիկ կիւնիւ նիհայէթ սաաթ 9տա գարարը գաթիսի վերիլեճէկինէն, Թալիպ օլանլարը տէբօզիթօ վէ եա միւթէպէր քէֆիլէրի իլէ պէրապէր Օրման վէ Մէտտին մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլընընը։

25 մայիս 301

Խաղինէի Խասսա Շահանէտէն

կէլէն իլան

Էրզագ անպարը իտարէսի ի. չիւն ալընճաղ ինկիլիզ բիրինճինին միւնագասընա մայիսը բուսինին երկիրմի տօգուզունճը չարշէնպիհ կիւնիւ պաչարանճաղընտան, Թաիպ օլան Թիճճաղրընն եէվմը մէզքիւրտե Խաղինէի Խասսա Շահանէյէ կէլմէլերի իլան օլունուր։

23 մայիս 301

3—3

Պէյգօղտա Շահին-Գ. յա ճատտէսինտե Էրզինկեան տէպպաղխանէսի գայմագամը Վասրի պէյին միւթէսարրրֆ օլտուղը եան եանա Զատէտ գօնագ՝ պիրի քիւչիւք պիրի պէօյիւք վէ ճէտիտ, քիչիւքտե 3 օտա վէ պէօյիւքտե 10 օտա վէ պիրի հարէմ վէ տիկերի սելամլըգտա իքի մաթպախը հավի օլուպ, տերունինտե պիր պօսթան գուլուսը վէ ճէսիմ աղաճլարը հավի 3000 աբչընտան միւթէճավուզ պաղչէ միլք օլարագ սաթլըզ օլտուղընտան, իշթիրասընա Թալիպ օլանլարը Սթամպօլտա Զագազագըլարտա Մուսթաֆա բաշա խանընտա Նուսրը 12 օտատա մուգիմ Պաշպագիրկեաեան Մկրտիչ էֆէնտիյէ միւրաճաաթ իթմէլերի իլան օլունուր։

24—7

ԳՈՑԱ ԹՈՒԶՈՒ

Սթամպօլտա Պալ Գարանընտա եաղը Ահմէտ էֆէնտինին 18 նիւմէրօ իլէ մուրագգամ մաղազասընտա ալա ճընտան գայա Թուզու ֆիրուխթ իտիլմէքտէ օլտըզը իլան օլընընը։

5—1

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՑԱԶ

ԱՆՏՕՆ ՄԱԳԱԵԱՆ

ԳՕԳՕԱԹԻՆԱ

ՏԸ ՇԸՎԷՅՑԷՐ

ՍԻՆՑԻՐՄԷՔ ԻՋԻՒՆ ԳԱԳԱՕ ՎԷ ԹՕՋ ՁՕԳՕԼԱԹԱ

Հէքիմլէր Թարաֆընտան Թէէմին իտիլմիշ.

Ցամիլեաճա իսթիմալ օլունմաղա մախսուս

Վէ պիր սուրէթը գավթյէտե Թավսիյէ օլունմուշ տրը։

Վէ սու իչինտե էրիտիլիր Թէմիզ Գագաօ։

Գօգօաթինա՝ էրիտիլիր գագաօնընն վէ եախօտ գուվվէթլի չօգօլաթընն էն էյիսի տիր։

Հէքիմլէրին իֆատէսինէ կէօրէ, «ԳԱՀՎԱԼԱԹԸ, ԷՕՑԼԷՆ ՎԷ ԱԳՇԱՄ ԹԱԱՄԼԱՐԸ իչիւն դայէթ սինտիրիճի վէ բէք պէսլէճի, վէ սագասալրա քիչիք չօճուգլար իչիւն բէք գայմէթտար պիր չէրպէթ տիր։»

Պու չէրպէթ՝ ալա չէպէր վէ եախօտ սաիր պէհարաթ գարըշտրրըլմագընընը, էն ալա Գագաօ պագլասընտան Թէրթիպ օլունմուշ տրը։ Իչինտե գիյատ եաղլը հէր նէ էյ վար իսէ մաքինա վե սէթաասյա չըգարըլմըշ օլմաղլա, պու հալտե մէզքիւր չերպէթ տաճա գիյատ հաֆիֆ վէ սինտիրիճի օյարդտան մաատա, պէսլէյիճի խասսէլերի վէ էթ պաղլամագ գուվվէթի տէ խայլիէնէ խասսէլերի տրը։

Պու չէրպէթ՝ գայնար սու վատէթասյա բէք ազ միւտտէթ զարֆընտա թէրթիպ օլունապիլիր, վէ սիւտի օլմասընը հալտե տըմաղա բէք լեզզէթի կէլիր։

Գօգօաթինա՝ ֆիմեէմիճէ պիր սուրէթը չէտիտ վէ մուտագգիգանէտէ հալ ու թահրիլ օլունըզտա, կիչ պիր հիլէի քէչի օլունմամագ. Պու չէրպէթ նորին վիճճուալը գատարելարա չօճուգլարա թավսիյէ օլունընը։ տիկէր հէր նէ լ նէմէ. ու նաֆագայը իչիւրիսի գատաալ իթմէրիպ տիկրը ըզարտըգտա պլէ, Գօգօաթինա միյտէտ սինէր վէ հազմ օլունընը։

Պիլիճիլէ թըպպիյէ կաղէթալարը պու չէրպէթի պիր սուրէթը ֆէվգէլատէտ թավ իյէ իտիրլեր։

Իչինտե նէ չէքեր վէ նէ սաիր հիչ պիր չէյ գարըմըշ օլմատըղընտան, հէր նէ գիմատա օլարաա օլաուն սէնէլերէ սագլանընը, վէ իչլէրինտե արաաբոթ, Դիլասթա վէ սաիրէ կիպի չէնէո գարըշբպ գուվվէթի գագաալարընն տէօրթ գաբը գուվվէթի ալանտան տիկէր գագաալարընն տէօրթ գաբը գուվվէթի մալլա սիր. վէ անլիյտէն ուճուգարբոալ պիր չայ գարդը՝ (օն էարա սէ մէյէ) պիր ֆինճան գագաօ լչիւն, վէ իչի գալբգ եախօտ պիր աղ գյատի տէ պիր ֆինճան չօգօլաթ իչիւն քիֆայէթ իսէր։

ՎԱՆԻԼԵԱ ԳՕԳՈՒԼԸ ԳՕԳՕԱԹԻՆԱ

Վանիլեալը Զօգօլաթլարընն էն նազիքի. էն գալայ հազմ օլանը վէ էն ուճուզը տրը, վէ իչինտե եաղլը մատտէյէր պուլընան Զօգօլաթլար մէնու օլուուգտա, իչպու վանիլեա գօգուլը Գօգօաթինա ալընապիլիր։

Իրլանտատա վագը Տըպլին չէհրի Թաչիլիը քիմէէվի մուալիմի վէ «Ճէրրահ մէզքէթպինտէ իլմը սըհհէթ վէ սըհհէթը ուճուսիյէ մուալիճիի» Ֆուրիէթոր Զարլս Գամէրսն պու պապատ չէզիէ սէվիզ տիր։

«Մ. Մ. Հ. Շըվէյցէր վէ Գուսմանիասընընն Գօգօաթինասընը պիր սուրէթը մուտագգիգանէտէ թէֆթիշ ու մուայէնէ իթամ, վէ անը բէք բէմիզ պիր Թամամ պուլտըմ Ալա պիր բայէհաբ օլուպ, Թէրքիպաթընտա տա եաղլը չէյէր պուլունմատըղընտան, (իչինքի ատի գագաալարտա պուլունան եաղլը բատտէյերի միյտէպ գայրթ օլանար սինտիրէմէկլէր), իթամ աչընը ալա պիր եէմէք տիր, վէ հիչը հաճէթատ խասթայա տա վէ սաղլամ ատամա տա վերիեպիլիր։ Զօճուգլար իչիւն չայտան, գահվէտէն վէ ատի գագաալարտան բէք ալա վէ էվվէա տրը։»

Զօգթէօր Արթիւր Հալլ Հասալ՝ «Ֆուա, Ուաթէր էնտ Էյրտ»տե չէզէ եազմըշ տրը.— «Պու թէրթիպաթը տէֆաթա թէֆթիշ իթտիմ վէ հէր վագթայը նէթիճէյի պուլտըմ. իչինտե սալա չէքէր, նիրասթա վէ եա արսրթի գարըշմըշ օլմագընընն, էն էյի Գագաօ պագլասընընն թագընտան եաբրլմըշտրը։ Ալա չէ նէֆիս պիր գօգուսը վ ը տրը, վէ ուէլը չէյէր գարբշրգ օյրագ գուվվէթսիզ օլան էքսէր գագաալարտան տահա հաֆիֆ վէ տահա զիյատ գապիլը հազմ տրը։

Պու թէրթիպաթ՝ Գագաօ եախօտ Զօգօլաթ կիպի ալընընը իսէ, հիչ բիչիրմէք իսթէմէգ։

ՊՈՒՆԸՆ ՍՈՒՐԷԹԸ ԹԷՐԹԻՊԻ.— Պու թօզտան պիր չայ գաչըղը ալըպ իգթիգա իտէն չէքերլէ պէրապէր պիր գահվէ ֆինճանը իչինտե գարըշտրրընը։ Պու թօզ եաղընը՝ չէքերլէ տէ գարըշտրրընը, իսթէնիրսէ պիր ազ սօ. ուգ սու իլէ տէ գարըշտրրըլը գ պիր խամուր եարըլրը, պատէհու իւզերինէ գայնար գայնար սու վէ եա սիւտ տօլտուրըլրը։ ԶՕԳՕԼԱԹ եարմագ իչիւն տէ իսթէնիլտիկի գատար թօզրն մըգտարը արթրրլրը։

Եալընընը թէէնէքէ գուսթուլար իչինտե 1 չ. 6 տ. 5 չ. վէ 5 չ. 6 տ.է սաթրլրը։

ԱՍՀԱՂԸ

Հ. ՇԸՎԷՅՑԷՐ վէ ԳՈՒՄԲ. Ատամ Սթրիթ, Սթրանտ, Լօնտրա, ՈՒ. Գ վէ 55. Քինկս Բօսթ, Սէնթ Բաթրաս, Լօնտրա, Ն. ՈՒ։

Թօբտան վէ բէրաբէնտէ միւպայէա իթմէք իսթէտիկինիզտէ, Թիւրքիա. Բումանիա վէ Պուլկարիսթան իչիւն վէքիլ պուլունան

ԷՄՄՕՆՏ ԳԱՐՈՒԱՆԱ

նէզտինէ միւրաճաաթ իտինիզ։

Գալաթատա Եիւքսէք Գալտրրըմտա, Գալաթա-Շիչլի Թրամվայ մէրքէզինին գուրպինտէ, 95 վէ 97 նումէրօլը ՈՒՄՈՒՄԻ ԻՆԿԻԼԻԶ ՄԱՂԱԶԱՍԸՆ տա։

ԹՕՍԹԱՆ ԹԷՅԹԱՎԹՅԷ ՎԱԲՕՐԱՆԸ

ԻՏԱՐԷՍԻ

ՊԵՏԷՐ ՀԱՅԹԱ ՕՂԱՐԱԳ ՏԷՐՍԱՍԱՏԷԹԼԷ ԻՈՍԿՆ.ՏԵՐՈՒԶԷ

ՊԵՏԵՆԻՏԻ ՍԱՀՄԱՆ ԿՕՏՐ ԱՍԱԼ 4½ ԿԻՆ ԶԱՓԸՆՏԱ

Նօմիրօս գաբթանը Թահթը գօմանտասընտա Տոֆ-էյյէ Նամ վաբոր 1500 Թօնէլաթօ համուլէսինտէ վէ 450 պարկիր գուվվէթինէ սարագ պաֆրանկա յունիսին 10ընեը չարշէնպիհ կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա պաֆրանկա սաաթ 3տե Տէրսասատէթտէն հարէքէթլէ ԶԱՆԱԳ-ԳԱԼԷ, ՄԻՏԻԼԻ, ԻԶՄԻՐ վէ ԲԻՐԷՃԷ օղրայարագ բաղար էրթէսի սապահլայը (4½ կիւնտէն) ԻՍԿԷՆՏԵՐԻՃԷՃԷ մուվասէլէթ իտէճէք տիր։

Եինէ բօսթան մէզքիւրէնին ԻՍԿԷՆՏԵՐԻՃԷՏԷՆ հարէքէթ իտէն Պէրլէրէ-ղ Շ-մ վաբարլարընա ագթարմա օլունարագ ԲՕՐԹ-ՍԱԻՏ, ԵՈՖԱ, ՊԼՕՐՈՒԹ, ԹԱՐԱՊԼՈՒՍ, ԼԱԹԱԿԻԱ, ԻՍԿԷՆՏԵՐՈՒՆ վէ ՄԷՐՍԻՆ, վէ Գահվէտէ Ահմէտ իսկէլէլերինէ եալնու, մալ վէ էմանէթ գապալ օլունաճագ տրը։

Սօնուլար վէ էմանէթ Թահմիլ իթմէք իսթէյէնլէր՝ Էմին-Էօնիւնտէ Վալիտէ խանընտա վէ եախօտ Գալաթա Վէյիսատա ճատտէսինտէ Եուսուֆ Իզզէտտին էֆէնտի խանընտա քեաին գումբանեաի մէզքիւր իտարէխանէլերինէ միւրաճաաթ իթմէլերի։

ՏՕԳԹԷՕՐ Ս. ՇԵՎԱՐՋԸՆ

ԹԷՐԹԻՊԱԹԸ ԹԸՊՊԻՑԻՍԻ

Պէյօղլունտա Թընէղ իթթիսալինտէ

Էօյլէնտէն էվվել ազաֆրանկա սաաթ 8ատէն 10ա վէ էօյլէնտէն սօնրա սաաթ 2ատէն 5է գատար իճրա օլունընը։

Հավասը Թագեիգ վէ Թախֆիֆ իտիլմիշ օտա։ Թօզ ալէթի վէ պուխար վատէթասյա իլան եուէթուրմագա մախսուս օտա։

Ագճիէր, պօղազ վէ պրուն խասթալրգլարը վէ պախուսուս էսկիմիշ կէօյիւս նէվսպիի (պրօնիիգ գրօնիք), տրգնէֆէս, սէս գըսրգլրը վէ հիւնագ (գրուբ), սըզդ, սընրը խասթալրգլարը, քէօթրիւմիւք, սարա, կիզլի խասթալրգլար, զասֆ վէ սաիրէ՝ էյէքթրիգ վատէթասյա թէտավի օլունընը

ԹՐԱՆՍԱԹԼԱՆԹԻԳ

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐԸԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Մէզքիւր գուվբանեա՝ խանէ, էյեա, էմթաա վէ սաիրէյի մէն. ֆաաթլը չարթլար իլէ եանկընա գարը սիկուրթա իտէր։

Ռ-ռ-դ -ՇԷՆԲԷ-Է

Մ. ՀԷՐՄ ՀԷԼՊԻՆԿ

Գալաթա Գարանթինա ասգաղը Ն. 9

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ԳՈՒՐՕՆ ԳԱԶԻՆՕՍԸ

Պէյօղլունտա Գալաթա Սէրայը գուրպինտէ քեաին 186 նումէրօ իլէ մուրագգամ ԳՈՒՐՕՆ նամ մէշհուր գազինօնընն չիմտիէ գատար լօգանթասը գսբալը պուլունուրը հալտէ, պու տէֆա նէվագրը պիրքամալ իչլու մալասը բուսինին 12նճի բազար կիւնիւ քիչատ օյունմուշ տրը։ Մէզքիւր լօգանթանը նէգաֆէթ վէ թագրմ վէ մէֆրուշաթընը կիւզէլիկինի վէ ապարթուրգա թատմըրընը նէֆասէթինի թէչրիֆ պույուրանագ զէվաթը քիրամ թատիգ պույուրաճագլարը վէ գազինօմըզը տախի նէ տէրէճէ ինպիսաթ վէ թէնէզզիհէ խասիմ օլտուղընը արզ ու պէյանէ հաճէթ եօգ իսէ տե, միճճէրբէտ միհնէթէրէմ վէ միւթէպէր էհալիմիզին մէճունիյէթ վէ մահզուզիյէթ վէ հիւսնի թէվէճճիհլէրինի գազանանագ պէօյէ պիր իտարէյէ մուվաֆֆագ օլտուղըմըզը իլան ու իսթարը իլէ քէսալը ֆախր ու չէրէֆ արզուսընա օլտուղումըզը իլան իտէրիզ։

Գուրբն Գազինօսը պէյեթինը

ՀԱՐՄԱՆԵԿԱՆ ԾԱՂԿԱՖՈՒՆԱՅ

ԴԵՂԵՑԿԱՅՈՒՆՈՎ, ՄԱՐՄՆՈՎ ԳՈՅՆԸ, ՄԻՀՏ ԾԱՂԿԱՖԹԻԹ, ՄԻՀՏ ԹԱՐԻՄ։

Ընդամուն մը փորձը պիտի համոզէ ամէն Տիկին թէ որչափ գերազանց է այս ուրիշ ամէն հեղանիւթներէ և բաղմաթիւ փոշիներէ։ Ուրաչին անգամ գործածելովն ալ, որ քանի մը վայրկեանի գործ է, պիտի տեսնուի իսկոյն որ երեսը, վիզը, թեւերը և ձեռուքները պիտի առնուն անոյշ փափկութիւն մը և մարմարիոնի փայլ, հանդերձ շուշանի և վարդի գունով և բուրմամբ։ Սապոնի գրգռիչ յատկութիւնները կը հանդարտեցուցնէ։ Ընչեա՞ կ'ընէ մորթի սեւուքը, երեսի և ձեռքի ցաները, արևայրուքը, և ուրիշ ամէն բրտութիւն և բծաւորութիւն։ Եւ աս ամէն բանով անկարելի կ'ընէ մատնուիլ թէ արհեստով գեղեցկացուածէ։

Գիւտաւոր մթերանոցը Լոնտոն է (114 and 116, Southampton Row). Ֆարիզ ու Նիս Եօրք։ Ընդմանուն սափրիչներու, անոյշ իւղագործներու և անգղիացի գեղագործներու քով։

Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Գանծիւք պիրատէրլէրին ինկիլիզ էճզամանէսինտէ վէ Եիւքսէք գալտրրըմտա Էմմէն Գարուանանը ինկիլիզ մաղազասընտա պուլունուր։